

NOM

NO

05499-9

6

3243

C.A.E. 3243 NO.CONV. 54990  
AFFIL. 7 NB.EMPL. 47  
EMP.COUV. 0 ET.GEOG. 6546 63  
PERS.VIS. 7 NO.ACC. M25973001  
DATE ENR. 831020

A.N.C. (8923-01)  
19352-02

DÉPÔT

5499-9

Dépôt N°

--	--	--	--	--

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

Objet	<input type="checkbox"/> 1 <sup>ère</sup> convention	<input type="checkbox"/> Renouvellement	<input checked="" type="checkbox"/> Entente	<input type="checkbox"/> Autres	Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances	M-25993-01
Date	Signature	Reception	Durée	Du	Au	Nombre de salariées régies par la convention collective
		85-01-21				

Association	Employeur
<input checked="" type="checkbox"/> Déposant Lodge 1660 de Lachine de L'Association Internationale des Machinistes & des Travailleurs de L'Aérospatiale Att: Claude Gingras 663-2e Ave Lachine H8S 2T3	<input type="checkbox"/> Déposant Bédarco S&S Inc. 5730 Place Turcot Montréal, Québec H4C 1V8
<input type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties	Région: 06-06 Activité: 2960(5) Affiliation: 10

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné

1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11

Voir au verso pour les codes

Remarques

Entente: Echelles de salaire

Pour le commissaire général du travail	
Signature	Date
Pierrette David /as	85-01-31

Pour renseignements

425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 - 643-4970

255, est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 - 873-4357

*Handwritten signature/initials*

DEPÔT

54999

Depôt N°

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

Objet	<input type="checkbox"/> 1 <sup>ère</sup> convention	<input type="checkbox"/> Renouveaulement	<input checked="" type="checkbox"/> Entente	<input type="checkbox"/> Autres	Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances	<b>M-25993-01</b>
Date	Signature	Reception	Durée	Du	Au	Nombre de salariés régis par la convention collective
		<b>83-03-01</b>				

Association	Employeur
<input checked="" type="checkbox"/> Déposant <b>Lodge 1660 de Lachine de L'Assoc. Intern. des machinistes &amp; des Travailleurs de l'Aérospatiale</b> Att: Claude Gingras 663-2e Ave Lachine, Québec H8S 2T3	<input type="checkbox"/> Déposant <b>Bédarco S &amp; S Inc.</b> 3730 Place Turcot Montréal, Québec H4C 1V8
Unité de négociation	

**ENTENTE: échelle de salaires**

Region	<b>06-06</b>	Activité	<b>2960(S)</b>	Affiliation	<b>10</b>
--------	--------------	----------	----------------	-------------	-----------

Votre dépôt n'est pas conforme sur les points suivants et vous est par conséquent refusé

1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11

Voir au verso pour les codes

Remarques

REMARQUES

Pour le commissaire général du travail

Signature	Date
<b>Hanon Carneau</b>	<b>83-09-10</b>

Pour renseignements:  425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970  255, rue Gramazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

*Handwritten signature and initials*

BEDARCO S. & S INC.

Echelles de salaires  
au 1er mars 1983

85993-01

Salary Rates  
on March 1st, 1983

	Basic Rate	5	4	3	2	1
AJUSTEUR - FITTER	9.57	9.73	9.90	10.08	10.25	10.42
AJUSTEUR-SOUDEUR FITTER WELDER	9.79	9.98	10.18	10.39	10.61	10.83
OPERATEUR de MACHINE MACHINE OPERATOR	9.31	9.47	9.63	9.80	9.97	10.14
PREPOSE A L'ENTRETIEN MAINTENANCE	9.57	9.69	9.82	9.96	10.10	10.23
SOUDEUR "A" WELDER "A"	9.37	9.52	9.67	9.82	9.98	10.14
SOUDEUR "B" WELDER "B"	8.89	9.00	9.11	9.21	9.33	9.45
MECANICIEN - EQUIPEMENT DE TRANSPORT AUTOMOTIVE EQUIPMENT MECHANIC	9.79	9.98	10.18	10.39	10.61	10.83
ELECTRICIEN LICENCIE D'ENTRETIEN (Lic. classe "C") LICENSED MAINTENANCE ELECTRICIAN (Class "C" Lic.)	10.96	11.11	11.26	11.43	11.60	11.77
PREPOSE à la RECEPTION & L'EXPEDITION SHIPPER - RECEIVER	9.65	9.81	9.98	10.15	10.33	10.50

*[Handwritten signature]*

BEDARCO S & S INC.

Echelles de salaires  
au 1er mars 1983

Salary rates  
on March 1st, 1983

BRULEUR - BURNER

9.37    9.48    9.58    9.68    9.80    9.87    10.03    10.14

AIDE - HELPER  
ELINGUEUR - SLINGER

8.47    8.54    8.61    8.68    8.74    8.82    8.89    8.98

OPERATEUR DE GRUES MOBILES - MOBILE CRANE OPERATOR  
MAGASINIER - STOREKEEPER  
CHAUFFEUR DE CAMION - TRUCK DRIVER

9.03    9.13    9.21    9.31    9.41    9.51    9.62    9.73

PEINTRE - PAINTER

9.23    9.33    9.43    9.51    9.61    9.69    9.80    9.89

PREPOSE A LA PRODUCTION - PRODUCTION WORKER

8.96    9.04    9.14    9.23    9.34    9.44    9.54    9.65

OPERATEUR DE SABLEUSE - SANDBLAST OPERATOR

9.31    9.41    9.51    9.62    9.72    9.83    9.95    10.06

PREPOSE A LA PRODUCTION - EQUIPEMENT DE TRANSPORT  
PRODUCTION WORKER AUTOMOTIVE EQUIPMENT

8.88    8.96    9.02    9.11    9.18    9.27    9.34    9.43

DEBUTANT - LEARNER

\$7.40 (min.)

CONCIERGE - JANITOR

	(1)	(2)
base	3e mois	9e mois
basic	3rd month	9th month
8.38	8.54	8.69

BEDARCO S & S INC

*[Handwritten signatures]*

La Loge Lachine 1660 de l'Association Internationale  
des Machinistes et des Travailleurs de  
l'Aérospatiale

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

DÉPÔT

(19352-02)

Dépôt N°: 83 07 205

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

05499-9

Objet:  Tière convention  Renouvellement  Entente  Autres

Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances: **N-25993-01**

Date: Signature **83-02-24** Reception **83-06-09** Durée Du **83-03-01** Au **86-02-28** Nombre de salariés réglé par la convention collective **47**

Association	Employeur
<input checked="" type="checkbox"/> Déposant Lodge 1660 de Lachine de l'Ass. Int. des Machinistes & des Trav. de l'Aéro. Att: M. Claude Gingras 663 - 2e avenue Lachine, Qué. BS 213	<input type="checkbox"/> Déposant Bédarco S & S Inc 5730 Place Turcot Montréal, Qué. B4C 1V8

Unité de négociation

"Tous les salariés au sens du Code du Travail, à l'exclusion des employés de bureau et des vendeurs."

Région: **06-06** Activité: **2960 (5)** Affiliation: **10**

Voire dépôt et les défenses sur les (8) points suivants (à) et (b) en 117 correspondances

1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11

Voire au verso pour les codes

Remarques

Four le commissaire général de travail

Signature: **Manon Gagnon/dg** Date: **83-07-25**

renseignements:  425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970  255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

RECHERCHE

3	2	1	1A
0.87	10.03	10.14	10.39
0.82	8.89	8.98	9.20
0.51	9.62	9.73	9.97
0.69	9.80	9.89	10.14
0.44	9.54	9.65	9.89
0.83	9.95	10.06	10.31
0.27	9.34	9.43	9.67
8.69	8.69	8.91	8.91

(1 de 4)  
AU 10 DECEMBRE 1984  
MBER 10, 1984

(8923-01 - 19352-02)

25993-01

ANNEXE DE L'ENTENTE DU 20 DEC. 1984  
APPENDIX TO AGREEMENT OF DEC. 20, 1984

ECHELLES DE SALAIRES AU 10 DECEMBRE 1984  
SALARY RATES ON DECEMBER 10, 1984

	Basic Base	7	6	5	4	3	2	1	1A
Brûleur - Burner	9.37	9.48	9.58	9.68	9.80	9.87	10.03	10.14	10.39 ✓
Aide élingueur Helper Slinger	8.47	8.54	8.61	8.68	8.74	8.82	8.89	8.98	9.20 ✓
Op. de grues mobiles, magasinier, chauffeur de camion Mobile Crane Op., Storekeeper, Truck Driver	9.03	9.13	9.21	9.31	9.41	9.51	9.62	9.73	9.97 ✓
Peintre- Painter	9.23	9.33	9.43	9.51	9.61	9.69	9.80	9.89	10.14 ✓
Préposé à la production Production Worker	8.96	9.04	9.14	9.23	9.34	9.44	9.54	9.65	9.89 ✓
Opérateur de sableuse Sandblast Operator	9.31	9.41	9.51	9.62	9.72	9.83	9.95	10.06	10.31 ✓
Préposé à la production - équipement de transport Production Worker - Automotive Equipment	8.88	8.96	9.02	9.11	9.18	9.27	9.34	9.43	9.67 ✓
Débutant - Learner	7.40 ✓								
Concierge - Janitor	8.38 ✓		3e mois 3rd month	8.54 ✓		9e mois 9th month	8.69 ✓		8.91 ✓



ANNEXE DE L'ENTENTE DU 20 DEC. 1984  
 APPENDIX TO AGREEMENT OF DEC. 20, 1984

ECHELLES DE SALAIRES AU 10 DECEMBRE 1984  
 SALARY RATES ON DECEMBER 10, 1984

(2 de 4)

	Base Basic	5	4	3	2	1	1A
Ajusteur Fitter	9.57	9.73	9.90	10.08	10.25	10.42	10.68 ✓
Ajusteur-soudeur Fitter-Welder	9.79	9.98	10.18	10.39	10.61	10.83	11.10 ✓
Opérateur de machines Machine Operator	9.31	9.47	9.63	9.80	9.97	10.14	10.39 ✓
Préposé à l'entretien Maintenance	9.57	9.69	9.82	9.96	10.10	10.23	10.49 ✓
Soudeur "A" Welder "A"	9.37	9.52	9.67	9.82	9.98	10.14	10.39 ✓
Soudeur "B" Welder "B"	8.89	9.00	9.11	9.21	9.33	9.45	9.69 ✓
Mécanicien-équipement de transport Auto Equipment Mechanic	9.79	9.98	10.18	10.39	10.61	10.83	11.10 ✓
Electricien licencié-entretien Classe C Licensed Maintenance Electrician Class C	10.96	11.11	11.26	11.43	11.60	11.77	12.06 ✓
Préposé à la réception & expédition Shipper - Receiver	9.65	9.81	9.98	10.15	10.33	10.50	10.76 ✓

ANNEXE DE L'ENTENTE DU 20 DEC. 1984  
APPENDIX TO AGREEMENT OF DEC. 20, 1984

ECHELLES DE SALAIRE AU 27 MAI 1985  
SALARY RATES ON MAY 27, 1985

	Base Basic	7	6	5	4	3	2	1	1A
Brûleur - Burner.	9.60 ✓	9.72 ✓	9.82 ✓	9.92 ✓	10.05 ✓	10.12 ✓	10.28 ✓	10.39 ✓	10.65 ✓
Aide élingueur Helper Slinger	8.68 ✓	8.75 ✓	8.83 ✓	8.90 ✓	8.96 ✓	9.04 ✓	9.11 ✓	9.20 ✓	9.43 ✓
Op. de grues mobiles, magasinier, chauffeur de camion Mobile Crane Op., Storekeeper, Truck Driver	9.26 ✓	9.36 ✓	9.44 ✓	9.54 ✓	9.65 ✓	9.75 ✓	9.86 ✓	9.97 ✓	10.22 ✓
Peintre - Painter	9.46 ✓	9.56 ✓	9.67 ✓	9.75 ✓	9.85 ✓	9.93 ✓	10.05 ✓	10.14 ✓	10.39 ✓
Préposé à la production Production Worker	9.18 ✓	9.27 ✓	9.37 ✓	9.46 ✓	9.57 ✓	9.68 ✓	9.78 ✓	9.89 ✓	10.14 ✓
Opérateur de sableuse. Sandblast Operator	9.54 ✓	9.65 ✓	9.75 ✓	9.86 ✓	9.96 ✓	10.08 ✓	10.20 ✓	10.31 ✓	10.57 ✓
Préposé à la production- équipement de transport Production Worker - Automotive Equipment	9.10 ✓	9.18 ✓	9.25 ✓	9.34 ✓	9.41 ✓	9.50 ✓	9.57 ✓	9.67 ✓	9.91 ✓
Débutant - Learner	7.59 ✓								
Concierge - Janitor	8.59 ✓		3e mois 3rd month	8.75 ✓		9e mois 9th month	8.91 ✓		9.13 ✓

ANNEXE DE L'ENTENTE DU 20 DEC. 1984  
APPENDIX TO AGREEMENT OF DEC. 20, 1984

ECHELLES DE SALAIRE AU 27 MAI 1985  
SALARY RATES ON MAY 27, 1985

	Base Basic	5	4	3	2	1	1A
Ajusteur Fitter	9.81 ✓	9.97 ✓	10.15 ✓	10.33 ✓	10.51 ✓	10.68 ✓	10.95 ✓
Ajusteur-soudeur Fitter-Welder	10.03 ✓	10.23 ✓	10.43 ✓	10.65 ✓	10.88 ✓	11.10 ✓	11.38 ✓
Opérateur de machines Machine Operator	9.54 ✓	9.71 ✓	9.87 ✓	10.05 ✓	10.22 ✓	10.39 ✓	10.65 ✓
Préposé à l'entretien Maintenance	9.81 ✓	9.93 ✓	10.07 ✓	10.21 ✓	10.35 ✓	10.49 ✓	10.75 ✓
Soudeur "A" Welder "A"	9.60 ✓	9.76 ✓	9.91 ✓	10.07 ✓	10.23 ✓	10.39 ✓	10.65 ✓
Soudeur "B" Welder "B"	9.11 ✓	9.23 ✓	9.34 ✓	9.44 ✓	9.56 ✓	9.69 ✓	9.93 ✓
Mécanicien-équipement de transport Auto Equipment Mechanic	10.03 ✓	10.23 ✓	10.43 ✓	10.65 ✓	10.88 ✓	11.10 ✓	11.38 ✓
Electricien licencié-entretien Cl.C Licensed Maintenance Electrician Cl.C	11.23 ✓	11.39 ✓	11.54 ✓	11.72 ✓	11.89 ✓	12.06 ✓	12.37 ✓
Préposé à la réception & expédition Shipper - Receiver	9.89 ✓	10.06 ✓	10.23 ✓	10.40 ✓	10.59 ✓	10.76 ✓	11.03 ✓

Date: 14 janvier 1985

pour la Loge 1660 de l'Association  
Internationale des  
Machinistes et des Travail-  
leurs de l'Aérospatiale

*Antoine Larand*  
*Pierre Morin*  
*Alfred*  
*Claude Sinzas*

Pour Bédarco S & S Inc.

*Wayne Bedard*  
*W.B.*

AE-M- 0923-01  
AE-M- 19352-02 DÉPÔT

5499-9

Dépôt N°

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé  Dépôt refusé

Objet	<input type="checkbox"/> 1 <sup>ère</sup> convention	<input type="checkbox"/> Renouvellement	<input checked="" type="checkbox"/> Entente	<input type="checkbox"/> Autres	Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances	M-25993-01
Date	Signature	Réception	Durée	Du	Au	Nombre de salariés régis par la convention collective
		84-12-20				

Association	Employeur
<input checked="" type="checkbox"/> Déposant <b>Lodge 1660 de Lachine de l'Ass. Int. des Machinistes &amp; des Travailleurs de l'Aérospatiale</b> Att: M. Claude Gingras 663 - 2 <sup>e</sup> avenue Lachine, QC. H8S 2T3	<input type="checkbox"/> Déposant <b>Bédarco S &amp; S Inc</b> 5730 Place Turcot Montréal, QC. H4C 1V8
<input type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties	Région <u>06-06</u> Activité <u>2960 (5)</u> Affiliation <u>10</u>

1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné. Voir au verso pour les codes.

Remarque

**- Entente: Salaires**

Pour le commissaire général du travail	
Signature	Date
Celine Carotte/dg	85-01-24

Pour renseignements

425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
  255, est, rue Cremazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

RECHERCHE

ca 20 = jour de décembre 1984

pour la Loge 1660, A.I.M.T.A.

*H. H. Plé*  
*Hector Farand*  
*Pierre Gagnon*  
 Dépôt original  
*Claude Gingras*

pour Bédarco S & S Inc.

*Wayne Bedard*  
*[Signature]*

MEMOIRE D'ENTENTE

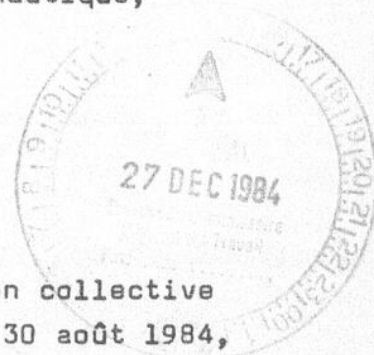
25993-01

entre

La Loge 1660 de Lachine de l'Association Internationale des  
Machinistes et des Travailleurs de l'Aérospatiale,  
663 - 2e avenue, Lachine, Qué. H8S 2T3

et

Bédarco S & S Inc.,  
5730 Place Turcot, Montréal, Qué. H4C 1V8



Suite à des négociations prévues à la convention collective  
concernant les salaires seulement à compter du 30 août 1984,  
les parties en titre ont convenu d'une entente selon les  
termes des modifications suivantes à la convention collective  
en vigueur:

1. Un nouvel échelon de 2.5% supérieur est créé dans  
chacun des groupe salariaux, 1 à 5 et 1 à 7, ce  
nouvel échelon devenant le 1A de chacun des groupes  
ci-haut mentionnés.
2. Les augmentations périodiques automatiques prévues  
à la convention collective sont maintenues en vigueur  
selon les présentes règles et pour les échelons existants  
de la convention collective, mais le nouvel échelon 1A  
s'applique après six (6) mois.
3. A compter du lundi suivant la ratification de la pré-  
sente entente par les membres du syndicat, soit le  
10 décembre 1984, s'applique une augmentation salariale  
de l'ordre de 2.5% à tous les salariés qui n'ont pas eu  
d'augmentation de salaire depuis six (6) mois ou plus.
4. A compter du 27 mai 1985, une augmentation générale de 2.5%.

En foi de quoi, ont signé à Montréal, Qué.,  
ce 20<sup>e</sup> jour de décembre 1984

pour la Loge 1660, A.I.M.T.A.

pour Bédarco S & S Inc.

*Albert Plé*  
*Lucien Larand*  
*Pierre Yvon*  
*Joseph L. Yvon*  
*Claude Yvon*

*Wayne Bédard*  
*[Signature]*